

Guia de operação para 2515

CASIO®

Sobre este manual



- As operações dos botões são indicadas usando as letras mostradas na ilustração.
- Cada seção deste manual fornece as informações que você precisa saber para realizar as operações em cada modo. Maiores detalhes e informações técnicas podem ser encontrados na seção "Referências".

P

Lista dos procedimentos

A lista a seguir é uma referência útil de todos os procedimentos operacionais contidos neste manual.

Para definir a hora e a data	P-6
Para alternar entre os formatos de 12 e 24 horas	P-9
Para alternar a hora do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal	P-10
Para exibir a tela do banco de dados e a tela da hora dual no modo de indicação das horas	P-11
Para criar um novo registro do banco de dados	P-13
Para chamar registros do banco de dados	P-16
Para editar um registro do banco de dados	P-16
Para apagar um registro do banco de dados	P-17
Para definir a hora de um despertador	P-20

P-2

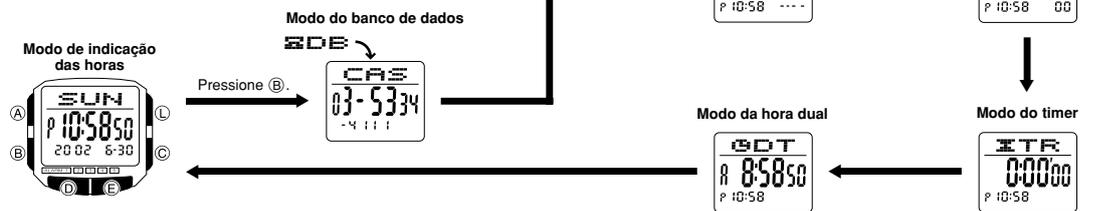
Sumário

Guia geral	P-4
Indicação das horas	P-6
Banco de dados	P-12
Despertadores	P-18
Cronômetro	P-25
Timer	P-27
Hora dual	P-29
Referências	P-32
Especificações	P-36

P-1

Guia geral

- Pressione (B) para mudar de modo a modo.
- Em qualquer modo, pressione (L) para iluminar o mostrador.



P-4

P-5

Indicação das horas



Indicador PM
Indicador de idioma

P-6

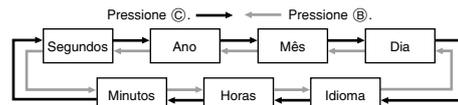
Utilize o modo de indicação das horas para definir a hora e a data. Você também pode ver a tela do modo da hora dual ou tela do modo do banco de dados no modo de indicação das horas.

Nota

Este relógio é capaz de exibir texto para o dia da semana em qualquer um dos 13 idiomas disponíveis (inglês, português, espanhol, francês, holandês, dinamarquês, alemão, italiano, sueco, polonês, romeno, turco e russo).

Para definir a hora e a data

- No modo de indicação das horas, pressione (A) até que os dígitos dos segundos comecem a piscar, o que indica a tela de definição.
- Use (C) e (B) para mover a intermitência na seqüência abaixo para selecionar outras definições.



- O indicador do idioma selecionado atualmente pisca no mostrador enquanto a definição do idioma está selecionada na seqüência acima.

3. Quando a definição que deseja alterar estiver piscando, use (E) e (D) para alterá-la conforme descrito abaixo.

Para alterar esta definição	Realize esta operação de botões
Segundos	Pressione (E) para reposicionar a 00.
Ano, mês, dia, horas, minutos	Use (E) (+) e (D) (-) para alterar a definição.
Idioma	Use (E) e (D) para alterar a definição do idioma.

P-7

- Enquanto o indicador de idioma estiver piscando no mostrador, use (E) e (D) para mudar através dos indicadores de idioma como mostrado abaixo, até que o indicador para o idioma desejado seja exibido.

Pressione (E)	Indicador	Idioma	Indicador	Idioma	Indicador	Idioma
↓	ENG	Inglês	DAN	Dinamarquês	ROM	Romeno
↓	POR	Português	DEU	Alemão	TUR	Turco
↓	ESP	Espanhol	ITA	Italiano	RUS	Russo
↓	FRA	Francês	SVE	Sueco		
↑	NED	Holandês	POL	Polonês		

Pressione (D)

- Pressione (A) para sair da tela de definição.
- O dia da semana é exibido automaticamente de acordo com as definições da data (ano, mês e dia).
- Consulte a "Day of the Week List" (Lista dos dias da semana) no fim deste manual para maiores informações sobre as abreviações usadas.

P-8

- Além da exibição do dia da semana, a definição do idioma também afeta o tipo de caracteres que você pode introduzir para os nomes do modo do banco de dados.
- Manter o botão (A) pressionado no modo de indicação das horas exibe o indicador para o idioma selecionado atualmente. Pressionar (A) durante um ou dois segundos muda para a tela de definição do modo de indicação das horas (indicado pelos dígitos intermitentes dos segundos). Se você exibir a tela de definição acidentalmente, pressione (A) de novo para sair.

Para alternar entre os formatos de 12 e 24 horas

No modo de indicação das horas, pressione (C) para alternar entre o formato de 12 horas (indicado por H ou P no mostrador) ou de 24 horas.

- Com o formato de 12 horas, o indicador P (PM) aparece no mostrador para as horas na faixa do meio-dia às 11:59 PM e o indicador H (AM) aparece para as horas na faixa da meia-noite às 11:59 AM.
- Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas na faixa de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador.
- O formato de 12/24 horas selecionado no modo de indicação das horas é aplicado em todos os modos.

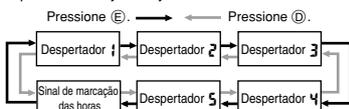
P-9

Para definir a hora de um despertador

Número do despertador



1. No modo do despertador, use (E) e (D) para rolar através das telas de despertador até que a tela do despertador desejado seja exibida.



- Cada uma das cinco telas de despertador tem um número de despertador. A tela do sinal de marcação das horas não tem um número de despertador.
- 2. Depois de selecionar um despertador, pressione (A) até que os dígitos das horas da hora do despertador comecem a piscar, o que indica a tela de definição.
- Esta operação ativa o despertador automaticamente.

P-20

3. Use (C) e (B) para mover a intermitência na seqüência abaixo para selecionar outras definições.



4. Enquanto uma definição estiver piscando, use (E) (+) e (D) (-) para alterá-la.
- Para definir um despertador que não inclua um mês (despertador diário, despertador mensal), defina -- para o mês. Use (E) e (D) até que a marca -- apareça (entre 12 e 1) enquanto a definição do mês estiver piscando.
 - Para definir um despertador que não inclua um dia (despertador diário, despertador de 1 mês), defina -- para o dia. Use (E) e (D) até que a marca -- apareça (entre o fim do mês e 1) enquanto a definição do dia estiver piscando.
 - Quando definir a hora do despertador usando o formato de 12 horas, tome cuidado para definir a hora corretamente como AM (indicador R) e PM (indicador P).
5. Pressione (A) para sair da tela de definição.

P-21

Operação do alarme

O alarme soa na hora predeterminada durante 10 segundos, independentemente do modo em que o relógio estiver. No caso do despertador de soneca, o alarme soa até sete vezes cada cinco minutos até que o despertador seja desativado ou alterado para despertador de uma vez (página P-24).

- Pressionar qualquer botão interrompe o alarme.
- Toda vez que você exibe a tela de definição (página P-20) enquanto a tela do despertador † estiver no mostrador, o despertador † torna-se um despertador de uma vez automaticamente.
- Exibir a tela de definição do modo de indicação das horas (página P-6) durante um intervalo de 5 minutos entre os alarmes para o despertador de soneca interrompe a operação atual do despertador de soneca (mas o tipo do despertador continua definido como despertador de soneca).

Para testar o alarme

No modo do despertador, mantenha (C) pressionado para soar o alarme.

P-22

Para ativar e desativar os despertadores de 2 a 5 e o sinal de marcação das horas

Indicadores de ativação de despertador



Indicador de ativação do sinal de marcação das horas

1. No modo do despertador, use (E) e (D) para selecionar um despertador de uma vez (despertadores de 2 a 5) ou o sinal de marcação das horas.
 2. Pressione (C) para ativar ou desativar a definição selecionada.
- O estado de ativação/desativação dos despertadores de 2 a 5 é mostrado pelos indicadores ao longo da parte inferior do mostrador (■ = ativado). O indicador SNZ mostra o estado de ativação (exibido)/desativação (não exibido) do sinal de marcação das horas.
 - Os indicadores de ativação de despertador e indicador de sinal de marcação das horas são exibidos em todos os modos.
 - Enquanto um despertador estiver soando, o indicador de ativação do despertador aplicável pisca no mostrador.

P-23

Para selecionar a operação do despertador †

1. No modo do despertador, use (E) e (D) para selecionar o despertador †.
2. Pressione (C) para mudar através das definições disponíveis na seqüência mostrada abaixo.



- O indicador SNZ e o indicador de ativação do despertador † são exibidos em todos os modos.
- O indicador SNZ pisca durante os intervalos de 5 minutos entre os alarmes.
- O indicador de despertador (ativação de despertador † e/ou SNZ) pisca enquanto o alarme está soando.

P-24

Cronômetro



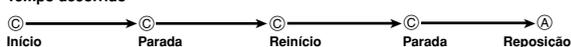
Hora do modo de indicação das horas
1/100 de segundo

- O cronômetro permite-lhe cronometrar o tempo decorrido, tempos intermediários, e tempos dos dois primeiros colocados.
- A faixa de exibição do cronômetro é de 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.
 - O cronômetro continua a funcionar, recomeçando de zero após atingir o seu limite, até que você o pare.
 - Uma cronometragem em andamento continua sendo feita internamente mesmo que você saia do modo do cronômetro.
 - Sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário está congelado no mostrador apaga o tempo intermediário e retorna o cronômetro à cronometragem do tempo decorrido.
 - Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do cronômetro, no qual você pode entrar pressionando (B) (página P-5).

P-25

Para cronometrar tempos

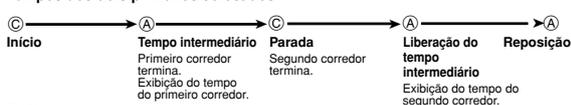
Tempo decorrido



Tempo intermediário



Tempos dos dois primeiros colocados



P-26

Timer



Hora do modo de indicação das horas

O timer de contagem regressiva pode ser definido dentro de uma faixa de 1 minuto a 24 horas. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero.

- As funções do timer são disponíveis no modo do timer, no qual você pode entrar pressionando (B) (página P-5).

Para definir o tempo inicial da contagem regressiva

1. No modo do timer, pressione (A) até que os dígitos das horas do tempo inicial da contagem regressiva comecem a piscar, o que indica a tela de definição.
2. Pressione (B) ou (C) para mover a intermitência entre as definições das horas e minutos.

3. Enquanto uma definição estiver piscando, use (E) (+) e (D) (-) para alterá-la.
 - Para definir o valor inicial do tempo da contagem regressiva para 24 horas, defina para 0:00.
4. Pressione (A) para sair da tela de definição.

P-27

Para usar o timer

Pressione (C) no modo do timer para iniciar o timer.

- Quando o fim da contagem regressiva é atingido, o alarme soa durante 10 segundos ou até que você o pare pressionando algum botão. O tempo da contagem regressiva é reposicionado automaticamente a seu valor inicial após a parada do alarme.
- Pressione (C) durante uma contagem regressiva para pausá-la. Pressione (C) de novo para continuar a contagem regressiva.
- Para interromper uma contagem regressiva completamente, primeiro pause-a (pressionando (C)), e em seguida pressione (A). Isso retorna o tempo da contagem regressiva a seu valor inicial.
- Uma contagem em andamento continua sendo feita internamente mesmo que você saia do modo do timer.

P-28

Hora dual

Hora dual (Horas : Minutos Segundos)



Hora do modo de indicação das horas

O modo da hora dual permite-lhe acompanhar o tempo em um fuso horário diferente. Você pode selecionar hora normal ou hora de verão para a hora do modo da hora dual, e uma simples operação permite-lhe ver a tela do modo de indicação das horas ou tela do modo do banco de dados.

- A contagem dos segundos da hora dual é sincronizada com a contagem dos segundos do modo de indicação das horas.
- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo da hora dual, no qual você pode entrar pressionando (B) (página P-5).

P-29

Para definir a hora dual

1. No modo da hora dual, pressione (A) até que os dígitos das horas comecem a piscar, o que indica a tela de definição.
2. Pressione (B) ou (C) para mover a intermitência entre as definições das horas e minutos.
3. Enquanto uma definição estiver piscando, use (E) (+) e (D) (-) para alterá-la.
4. Pressione (A) para sair da tela de definição.

Para alternar a hora do modo da hora dual entre hora de verão e hora normal

- Pressionar (C) durante aproximadamente dois segundos no modo da hora dual alterna entre hora de verão (DST é exibido) e hora normal (DST não é exibido).
- O indicador DST no mostrador indica que a hora de verão está ativada.

Para exibir a tela de indicação das horas e a tela do banco de dados

- Manter (D) pressionado no modo da hora dual exibe a tela de indicação das horas. Manter (E) pressionado exibe o registro que você estava vendo por último no modo do banco de dados.



P-30

P-31

Referências

Esta seção contém maiores detalhes e informações técnicas sobre a operação do relógio. Ela também contém precauções e notas importantes sobre os vários recursos e funções deste relógio.

Exibição automática



A exibição automática muda continuamente o conteúdo do mostrador digital.

Para desativar a exibição automática

Pressione qualquer botão (exceto (L)) para desativar a exibição automática.

Isso retorna o relógio ao modo de indicação das horas.

Para ativar a exibição automática

Pressione (B) durante aproximadamente dois segundos até que o relógio emita um bipe.

- Repare que a exibição automática não pode ser realizada enquanto uma tela de definição está no mostrador.

P-32

P-33

Funções de retorno automático

- Depois de realizar qualquer operação de botões (exceto para o botão da luz de fundo) em qualquer modo, pressionar (B) retorna o relógio diretamente para o modo de indicação das horas.
- Se você deixar o relógio no modo do banco de dados durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, ele muda automaticamente para o modo de indicação das horas.
- Se você deixar uma tela com dígitos intermitentes ou um cursor no mostrador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio salva automaticamente qualquer definição feita até esse ponto e sai da tela de definição.

Relagem dos dados e definições

Os botões (B), (C), (D) e (E) são usados em vários modos e telas de definição para rolar através dos dados no mostrador. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma operação de rolagem rola os dados em alta velocidade.

Telas iniciais

Ao entrar no modo do banco de dados ou despertador, os dados que estava vendo por último nesses modos serão os primeiros a aparecer.

Indicação das horas

- Reposicionar os segundos a 00 enquanto a contagem atual dos segundos está na faixa de 30 a 59 faz que os minutos sejam aumentados em 1 unidade. Na faixa de 00 a 29, os segundos são reposicionados a 00 mas o valor dos minutos permanece inalterado.
- O ano pode ser definido na faixa de 2000 a 2039.
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações automaticamente para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca da pilha do relógio.

P-34

P-35

Especificações

Precisão em temperatura normal: ± 30 segundos por mês

Indicação das horas: Horas, minutos, segundos, AM (A)/PM (P), ano, mês, dia, dia da semana (inglês, português, espanhol, francês, holandês, dinamarquês, alemão, italiano, sueco, polonês, romeno, turco, russo)

Formato das horas: 12 e 24 horas

Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2039

Outros: Hora de verão/Hora normal; Exibição da tela da hora dual e tela do banco de dados

Banco de dados:

Capacidade da memória: Até 30 registros, cada um incluindo um nome (8 caracteres) e um número de telefone (15 dígitos)

Outros: Tela da memória restante; Classificação automática; Suporte de caracteres de 13 idiomas

Despertadores: 5 despertadores multifuncionais* (Quatro despertadores de uma vez; um despertador de sonaca/uma vez); Sinal de marcação das horas

* Tipo de despertador: Despertador diário, despertador de data, despertador de 1 mês, despertador mensal

P-36

Cronômetro:

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de cronometragem: 23:59' 59,99"

Modos de cronometragem: Tempo decorrido, tempo intermediário, tempos dos dois primeiros colocados

Timer:

Unidade de medida: 1 segundo

Faixa de introdução: 1 minuto a 24 horas

Hora dual:

Horas, minutos, segundos, AM (A)/PM (P)

Outros: Hora de verão/Hora normal; Exibição da tela de indicação das horas e tela do banco de dados

Outros:

Luz de fundo (diodo emissor de luz); Função de exibição automática

Pilha:

Uma pilha de lítio (Tipo: CR2025)

Aproximadamente 10 anos com o tipo CR2025 (assumindo uma operação do alarme de 10 segundos por dia, e uma operação da luz de fundo de 1,5 segundo por dia)

A vida útil da pilha acima é encurtada pela operação da luz de fundo como mostrado abaixo.

- 5 operações da luz de fundo (7,5 segundos) por dia: aproximadamente 6,7 anos
- 10 operações da luz de fundo (15 segundos) por dia: aproximadamente 4,7 anos

P-37

Day of the Week List

	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
POR	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
ESP	DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SÁB
FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
NED	ZON	MAR	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
DAN	SØN	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LØR
DEU	SØN	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
SVE	SØN	MÅN	TIS	ONS	TOR	FRE	LØR
POL	NIE	PON	WTO	ŚRO	CZW	PIĄ	SOB
ROM	DUM	LUN	MAR	MIE	JOI	VIN	SÂM
TÜR	PAZ	PZT	SAL	ÇAR	PER	CUM	CTS
PYC	BC	PH	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ

L-1

Guia de operação para 2515

CASIO®

Character List

ENG: (space) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z Æ ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 POR: (espaço) A Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 ESP: (espacio) A Á Â Ã Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 FRA: (espace) A Á Â Ã Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 NED: (Spatie) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z Æ Ø Å à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 DAN: (Mellemrum) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z Æ Ø Å à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

DEU: (Leerzeichen) A B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z Æ ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 ITA: (spazio) A Á Â Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 SVE: (Mellanslag) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z Å Ä Ö à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 POL: (spacja) A B C Ć D E F G H I J K L Ł M N Ń Ó P Q R S Ś T U V W X Y Z Ź Ż à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 ROM: (spațiu) A Á Â Ã Ç D E F G H I Î Ï J K L M N O P Q R S Ș T Î U V W X Y Z à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 TÜR: (boşluk) A B C Ç D E F G Ğ H I İ J K L M N O Ö P Q R S Ş T Ü Ü V W X Y Z à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 РУС: (пробел) А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ч Ц Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я à ! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

L-2

L-3

Sort Table

1	(space)	13	ć	25	I	37	ñ	49	š	61	×	73	т
2	А	14	Д	26	İ	38	Ñ	50	Š	62	Y	74	д
3	Á	15	E	27	İ	39	О	51	Š	63	Z	75	Е
4	Â	16	É	28	Ï	40	Ó	52	Т	64	ž	76	É
5	Ã	17	Ê	29	Ï	41	Ô	53	Ї	65	ž	77	Ж
6	Ä	18	Ë	30	Ï	42	Õ	54	U	66	Æ	78	Э
7	Å	19	Ë	31	J	43	Ö	55	Ú	67	Ø	79	И
8	Ä	20	Ě	32	K	44	Ø	56	Û	68	Å	80	Ñ
9	Ä	21	F	33	L	45	Œ	57	Ü	69	Ä	81	К
10	Б	22	Г	34	Ł	46	Ф	58	Û	70	Ö	82	Л
11	С	23	Ď	35	M	47	Ø	59	V	71	Б	83	М
12	Ç	24	H	36	N	48	Р	60	W	72	Б	84	Н

85	о	91	+	97	ь	103	æ	109	/	115	æ	121	æ
86	п	92	×	98	и	104	!	110	+	116	4		
87	р	93	ц	99	ь	105	?	111	-	117	Б		
88	с	94	ч	100	æ	106	?	112	o	118	Б		
89	т	95	ш	101	ю	107	.	113	i	119	?		
90	у	96	щ	102	я	108	.	114	æ	120	æ		

- Character 7 (Ä) is for German, character 69 (Ä) is for Swedish.
- Character 43 (Ö) is for German and Turkish, character 70 (Ü) is for Swedish.
- Characters 71 through 102 are for Russian.
- El carácter 7 (Ä) es para el idioma alemán, el carácter 69 (Ä) es para el idioma sueco.
- El carácter 43 (Ö) es para los idiomas alemán e turco, el carácter 70 (Ü) es para el idioma sueco.
- Los caracteres 71 al 102 son para el idioma ruso.

L-4

L-5

- Le caractère 7 (Ä) est pour l'allemand, le caractère 69 (Ä) est pour le suédois.
- Le caractère 43 (Ö) est pour l'allemand et le turque, le caractère 70 (Ü) est pour le suédois.
- Les caractères 71 à 102 sont pour le russe.
- O caractere 7 (Ä) é para o alemão, e o caractere 69 (Ä) é para o sueco.
- O caractere 43 (Ö) é para o alemão e turco, e o caractere 70 (Ü) é para o sueco.
- Os caracteres de 71 a 102 são para o russo.

L-6